

Традиционная кириллическая книжность: информационный аспект и теория Хозяйнодержавия

Япарова Полина Сергеевна

Студент

Пермский государственный университет им. А.М. Горького,

историко-политологический, Пермь, Россия

E-mail: theophile@yandex.ru

Традиционная кириллическая книжность - основа старообрядческой духовной культуры. На материалах учебно-литургической книги нам удалось разработать лингвостатистическую методику анализа старообрядческих хозяйственных установок [6]. Для более детального изучения проблемы старообрядческого мировоззрения, верификации полученных ранее результатов возникает необходимость расширения источниковой базы. Так, в исследование были включены книги (XVI - нач. XX в.) т.н. большого круга уставного календарного чтения [1, 2]: Евангелие, Пролог, Минеи, Триодь постная и цветная, Октоих, Требник и Устав, а также сборники разного состава и пр. из фондов Пермского краевого музея и част. коллекций. Расширение источниковой базы исследования потребовало пересмотра некоторых методологических принципов и исследовательского инструментария.

Среди возникающих проблем можно выделить две группы: 1. - связанные со спецификой источников, 2. - методикой исследования.

1) Специфика источников: сложно организованные, многокомпонентные по своей структуре. Необходимость сохранения многослойной структуры текста, анализа записей [5]. Сформировался значительный по объему массив информации (прежде всего, в форме текстов и образов) требующий упорядочения для хранения и исследования.

2) Методика исследования (лексико-семантический + компьютеризированный контент анализ) была разработана для источников значительно меньших по объему, текст которых носит постоянный (неизменяемый) характер. Т.о., осуществление анализа текста каждого из источников по отдельности представляется излишне трудозатратным и малоэффективным. Тем не менее появляется возможность сопоставительного анализа лексики источников.

Проблему анализа больших массивов кириллического текста старой орфографии в исторических исследованиях нельзя назвать разработанной (например, из опыта применения контент-анализа вспоминается разве что [3]). Можно сказать, что господство в данной сфере целиком принадлежит лингвистам.

Одним из самых распространенных способов организации текста кириллических источников на сегодняшний день можно считать принцип организации полнотекстовых баз данных с применением пользовательской разметки. Он пригоден как для структурирования текста, так и для сохранения дополнительной информации (в нашем случае это может быть информация о записях, категориях или семантике словоформ и др.). С другой стороны, осуществление сложного лингвистического анализа над большими массивами текста невозможно без соответствующего инструментария. Возможным выходом в данной ситуации может послужить обращение к разработкам лингвистов. Так, например в ИАС "Манускрипт"[7] поддерживается разнообразный посково-аналитический

инструментарий: от лемматизаторов и конкордансов до необходимых в нашем исследовании возможностей создания моделей семантики слова и словарей тезаурусного типа [4]. Однако, преградой на пути использования историком данной ИАС является сложность обращения со встроенным редактором кириллических символов (передача которых не всегда необходима историку), сложность передачи дополнительных наслоений информации (записей).

Итак, проблема механизма осуществления анализа массива информации традиционных кириллических книг на сегодняшний день не может быть решена однозначно и в полной мере.

Литература

1. См.: Волгирева Г.П. Лексико-семантический анализ рукописной книжности XVIII – начала XX вв. старообрядцев Прикамья // Современные информационные технологии и письменное наследие: от древних рукописей к электронным текстам (Материалы Международной научной конференции). – Ижевск, 2006 .С. 22 – 25.
2. См.: Волгирева Г.П. Теория «хозяйнодержавия» и электронная база музейных коллекций кириллической книжности Прикамья // Волгирева Галина Павловна - АДИТ-2008. Тезисы доклада. - [2008] . – Режим доступа: <http://www.adit.ru/rus/conference>
3. Керов В.В. Опыт контент-анализа «Жития» и посланий протопопы Аввакума (к вопросу о модернизационном аспекте старообрядчества) // Мир старообрядчества. Вып.4. Живые традиции: результаты и перспективы комплексных исследований русского старообрядчества. М.,1998. С.172-182.
4. См.: Некипелова И.М. Проблемы описания и вопросы моделирования семантики слова в базах данных // Современные информационные технологии и письменное наследие: от древних рукописей к электронным текстам (Материалы Международной научной конференции). – Ижевск, 2006 .С. 140 - 147
5. См.: Поздеева И.В. Книжность старообрядческого Верхокамья: истоки, читатели, судьбы (по записям на экземплярах книг Верхокамского собрания НБ МГУ (Ч. 1 - 2))// Традиционная культура Пермской земли (Мир старообрядчества. Вып.5) – Ярославль, 2005 – режим доступа: <http://samstar-biblio.ucoz.ru/publ/99-1-0-428>, <http://samstar-biblio.ucoz.ru/publ/201-1-0-429>
6. См.: Япарова П.С. Историко-лингвистический анализ традиционных русских учебных книг. Штрихи к портрету старообрядческого хозяина //Материалы Международного молодежного научного форума «ЛОМОНОСОВ-2010» / Отв. ред. И.А. Алешковский, П.Н. Костылев, А.И. Андреев, А.В. Андриянов. [Электронный ресурс] — М.: , 2010. — CD-ROM
7. Манускрипт. Древние славянские памятники [Электронный ресурс] — Режим доступа: http://manuscripts.ru/?p_lid=1